Interreg
Bayern – Česko
Spolufinancováno Evropskou unií
Kofinanziert von der Europäischen Union

Projekt ID: BYCZ12-333

Akronym / Krátký název projektu: BBE

Projektname / Název projektu:

In Bayern und Böhmen daheim, in Europa zu Hause.
Doma v Bavorsku a v Čechách, doma v Evropě.

Digitale Schülerteams im deutsch-tschechischen Sprachtandem
Žákovské týmy v on-line německo-českých jazykových tandemech

13.10.2026

Arbeitsblatt / Pracovní list

Tandem 1: „Ahoj! Servus!“

🎯 **Mission 1 - Sag Hallo! / Pozdravit.**

Bringt euch die Wörter gegenseitig bei. Nicht nur lesen – nachsprechen!

Naučte se ta slova navzájem. Nečtěte si je jen – vyslovujte je nahlas!

DE Deutsch	CZ Česky	Eigene Transkription
Hi! / Hallo!	Ahoj!	
Guten Morgen	Dobré ráno!	
Wie geht´s?	Jak se máš?	
Gut!	Dobře!	
Super!	Super!	
Geht so.	Jde to.	
Und dir?	A ty?	
Danke!	Díky!	
Bitte!	Prosím!	
Bis später!	Tak zatím!	
Tschüss!	Ahoj!	
Ja / Nein	Ano / Ne	

Mini-Challenge:

DE sagt drei tschechische Ausdrücke. CZ sagt drei deutsche Ausdrücke.
DE říká tři české výrazy. CZ říká tři německé výrazy.
Partner entscheidet / Partner rozhoduje:

😎 **Perfekt! / Perfektní!**

😳 **Fast! / Skoro!**

😂 **Nochmal! / Zkus to znovu!**

👋 **Mission 2 - Wer bist du? / Kdo jste?**

Jetzt braucht ihr nur **vier Sätze**:

Teď už potřebujete jen čtyři věty:

DE	CZ
Ich heiße …	**Jmenuji se …**
Ich bin … Jahre alt.	**Je mi … let.**
Ich komme aus …	**Jsem z …**
Ich mag …	**Mám rád / ráda …**

Stellt euch gegenseitig vor. / Představte se navzájem.

⚡ **Mission 3 - Entweder-oder! / Buď ... nebo!**

Keine langen Sätze. Entscheidet euch schnell!

Žádné dlouhé věty. Rozhodněte se rychle!

☕ Kaffee / Káva	**oder / nebo**	🥤 Cola?
🍕 Pizza	**oder / nebo**	🍔 Burger?
🐶 Hund / Pes	**oder / nebo**	😺 Katze / Kočka?
🏖️ Sommer / Léto	**oder / nebo**	❄️ Winter / Zima?
🎮 Gaming / Hraní her	**oder / nebo**	⚽ Sport?
🎬 Film	**oder / nebo**	🎵 Musik / Hudba?
🌅 Früh aufstehen	**oder / nebo**	😴 lange schlafen?

🌅 Brzy vstávat	**nebo**	😴 dlouho spát?
🍫 süß / sladké	**oder**	🍟 salzig / Slané?
🏙️ Stadt / Město	**oder**	🌲 Natur / Příroda?
📱 TikTok	**oder**	📸 Instagram?

Wir haben ____ von 10 Dingen gemeinsam.

Máme společných ____ z 10 věcí.

😂 Mission 4 – Bring mir dein Wort bei! / Nauč mě své slovo!

Jetzt seid **ihr die Lehrer:innen**. / Teď jste učiteli vy.

CZ bringt DE **ein tschechisches Wort** bei, dass Jugendliche wirklich benutzen.

CZ Naučte DE české slovo, které mladí lidé skutečně používají.

DE bringt CZ **ein deutsches Wort** bei, dass Jugendliche wirklich benutzen.

DE Naučte CZ německé slovo, které mladí lidé skutečně používají.

Unser tschechisches Wort:

Naše české slovo:

_____ = _____

Unser deutsches Wort:

Naše německé slovo:

_____ = _____

Jetzt muss der andere das Wort aussprechen.

Bewertung durch den „Sprachcoach“:

Teď musí slovo říct ten druhý.

Hodnocení „jazykovým koučem“:

⭐ ⭐ ⭐	Profi / Profesionál
⭐ ⭐	Fast / Skoro tam
⭐	Wir üben noch 😄 / Stále trénuji 😄

🏆 FINAL MISSION – Ahoj!

Zum Abschluss müssen beide in der **Sprache des Partners** sagen:

Na závěr musí oba v **jazyce svého partnera** říci:

👋 **Tschüss! Bis bald!**

👋 **Ahoj! Brzy na viděnou!**